JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 15 MARCH 1997
No. 1997/52 (PART II)

SAMEDI 15 MARS 1997
No 1997/52 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 17 March 1997

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3.30 p.m.	151st meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members, the Chairman will give a briefing to the Press in the Press Room.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 15 mars 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

15 h 30	151e séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres des Nations Unies dans la même salle de conférence. Immédiatement après cette réunion, le Président donnera une réunion d'information à l'intention des membres de la presse dans la Salle des conférences de presse.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-first session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/52 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1997/52 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

3 p.m.- 6 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 5

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 heures à 18 heures	6e séance (privée)	Salle de conférence 5

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

Meeting of the Open-ended Bureau

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

Réunion du bureau à composition non limitée

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE USE OF DIPLOMATIC MOTOR VEHICLES, PARKING AND RELATED MATTERS

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Transportation: use of motor vehicles, parking and related matters

COMITÉ CHARGÉ DES RELATIONS AVEC LE PAYS HÔTE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉ SUR L'UTILISATION DES VÉHICULES DIPLOMATIQUES, LE STATIONNEMENT ET LES QUESTIONS CONNEXES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Transports : utilisation des véhicules, stationnement et questions connexes

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL DES COMMUNICATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Forty-first session

10 a.m.-1 p.m.	11th meeting	Conference Room 2

Follow-up to the Fourth World Conference on Women (E/CN.6/1997/2, 3, 6, 7 and 8, E/CN.6/1997/CRP.1) [3]

Continuation of the general debate

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

Informal consultations on agenda item 3

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	11e séance	Salle de conférence 2

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes (E/CN.6/1997/2, 3, 6, 7 et 8, E/CN.6/1997/CRP.1) [3]

Suite du débat général

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur le point 3 de l'ordre du jour

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE ELABORATION OF A DRAFT OPTIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION ON THE ELIMINATION OF ALL FORMS OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

Consideration of a draft optional protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5] (E/CN.6/1997/WG/L.1)

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'ÉLABORATION D'UN PROJET DE PROTOCOLE FACULTATIF SE RAPPORTANT À LA CONVENTION SUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance officieuse	Salle de conférence 4

Examen d'un projet de protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5] (E/CN.6/1997/WG/L.1)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 17 March 1997

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women)

9 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on an Agenda for Development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room B

UNITED NATIONS INSTITUTE FOR TRAINING AND RESEARCH: ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

NON-ALIGNED MOVEMENT: DRAFTING GROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACE-MAKING

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room C

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 17 mars 1997

GROUPE DES 77
(questions relatives à la Cinquième Commission)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(sur la Commission de la condition de la femme)

9 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(Agenda pour le développement)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence B

INSTITUT DES NATIONS UNIES POUR LA FORMATION ET LA RECHERCHE : COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE RÉDACTION SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence C

* * *

Briefing

The Division for the Advancement of Women is sponsoring the following briefing/consultations for delegates and non-governmental organizations in connection with the forty-first session of the Commission on the Status of Women:

Monday, 17 March, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7: Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women facilitated by the International Women's Rights Action Watch.

* * *

Réunion d'information

La Division de la promotion de la femme parraine les réunions d'information et consultations ci-après pour les délégués et les organisations non gouvernementales à l'occasion de la quarante et unième session de la Commission de la condition de la femme :

Lundi 17 mars, de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7 : Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, facilitée par International Women's Rights Action Watch.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 March 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mercredi 5 mars 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first substantive session of 1997 of the Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council is being held until Friday, 21 March 1997, as follows:

Tuesday, 18 March, to Thursday, 20 March, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Trusteeship Council Chamber;

Friday, 21 March, from 10 a.m. to 1 p.m. in Trusteeship Council Chamber.

* * *

The Special Committee on Peace-keeping Operations will meet from 10 April to 2 May 1997 in the Economic and Social Council Chamber and not, as previously announced, from 1 to 25 April 1997. In light of the shorter time period available to the Special Committee, the Bureau of the Special Committee would be grateful if delegations would be prepared to limit their plenary statements to ten minutes and to deliver their statements on 10 and 11 April.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the Chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 18 March 1997, at 11 a.m. sharp in Conference Room S-2127.

* * *

The Organizational Committee of the Administrative Committee on Coordination will meet at the Palais des Nations, Geneva, from 20 to 22 March 1997 in Conference Room No. VIII.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité tient sa première session de fond jusqu'au vendredi 21 mars 1997 comme suit :

Mardi 18 au jeudi 20 mars, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle;

Vendredi 21 mars, de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 10 avril au 2 mai 1997 dans la salle du Conseil économique et social et non du 1 au 25 avril 1997, comme annoncé auparavant. En raison de la durée plus courte à la disposition du Comité, le Bureau du Comité spécial demande aux délégations de limiter leurs déclarations en séance plénière à 10 minutes et de soumettre leurs déclarations les 10 et 11 avril.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la science de l'information et de la documentation se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 18 mars 1997 à 11 heures précises dans la salle de conférence S-2127.

* * *

Le Comité d'organisation du Comité administratif de coordination se réunira au Palais des Nations (Genève) du 20 au 22 mars 1997 dans la salle de conférence VIII.

* * *

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK) is scheduled to meet at Headquarters from 24 to 27 March 1997, at 10 a.m. and 2.30 p.m. in Conference Room 4.

* * *

Le Groupe ad hoc d'experts sur les projections à court et moyen termes de l'économie mondiale (Projet LINK) se réunira au Siège du 24 au 27 mars 1997 à 10 heures et à 14 h 30 dans la salle de conférence 4.

* * *

United Nations Children's Fund

The second regular session of 1997 of the UNICEF Executive Board will be held on 18 and 19 March 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda, organization of work and timetable are contained in document E/ICEF/1997/8.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (326-7096) as soon as possible, but not later than 11 March 1997. In accordance with rule 50(2) of the Rules of Procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials the specific items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La deuxième session ordinaire de 1997 du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra les 18 et 19 mars 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux et le calendrier portent la cote E/ICEF/1997/8.

Les délégations sont priées de faxer leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (326-7096) dès que possible et au plus tard pour le 11 mars 1997. Conformément à l'article 50, paragraphe 2, du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont priées également d'indiquer, lorsqu'elles communiquent leurs pouvoirs les points précis de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles prévoient d'intervenir.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on an Agenda for Development)* as follows: Tuesday, 18 March, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9; Thursday, 20 March, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room C; and Friday, 21 March 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room C.

* * *

Orientation meeting

The Secretariat of the Iraq Sanctions Committee will hold an orientation meeting on the procedures for implementation of Security Council resolution 986 (1995). The programme is aimed at familiarizing participants with the requirements for completing application forms for humanitarian supplies. The meeting will be held on Friday, 21 March 1997, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, and is open to all interested Member and Observer States, United Nations agencies, intergovernmental organizations and non-governmental organizations.

* * *

Briefing

The Division for the Advancement of Women is sponsoring the following briefing/consultations for delegates and NGOs in connection with the forty-first session of the Commission on the Status of Women: Monday, 17 March, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7: Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women facilitated by the International Women's Rights Action Watch.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(sur un Agenda pour le développement)* auront lieu comme suit : mardi 18 mars, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9; jeudi 20 mars, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence C; et vendredi 21 mars, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence C.

* * *

Réunion d'orientation

La secrétariat du Comité des sanctions sur l'Iraq tiendra une réunion d'orientation sur les procédures à suivre dans la mise en oeuvre de la résolution 986 (1995) du Conseil de sécurité. Le programme vise à familiariser les participants avec les conditions pour remplir les formules pour les fournitures humanitaires. La réunion aura lieu le vendredi 21 mars 1997 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle et sera ouvete à tous les États Membres et États dotés du statut d'observateur, aux organismes des Nations Unies, aux organisations intergouvernementales et aux oragnisations non gouvernementales.

* * *

Réunion d'information

La Division de la promotion de la femme parraine les réunions d'information et consultations ci-après pour les délégués et les ONG à l'occasion de la quarante et unième session de la Commission de la condition de la femme : lundi 17 mars, de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7 : Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, facilitée par International Women's Rights Action Watch.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 13 March 1997

United Nations Convention on the Law of the Sea

MEETING OF STATES PARTIES
Sixth Meeting — 21st meeting

The President reported on consultations among the regional groups concerning the election of the 21 members of the Commission on the Limits of the Continental Shelf.

22nd meeting

The President reported on the results of consultations concerning the election of the 21 members of the Commission on the Limits of the Continental Shelf. He read an understanding reached at the conclusion of those consultations.

The Meeting elected the 21 members of the Commission.

The representative of Mexico and the President made statements following the election.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 13 mars 1997

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES
Sixième réunion — 21e séance

Le Président fait rapport sur les consultations entre les groupes régionaux concernant l'élection des 21 membres de la Commission sur les limites du plateau continental.

22e séance

Le Président fait rapport sur les résultations des consultations concernant l'élection de 21 membres de la Commission sur les limites du plateau continental. Il donne lecture d'un accord obtenu à l'issue des consultations.

La Réunion élit les 21 membres de la Commission.

Le représentant du Mexique et le Président font des déclarations après l'élection.

Friday, 14 March 1997

SECURITY COUNCIL

3752nd meeting

The situation in Tajikistan and along the Tajik-Afghan border

Report of the Secretary-General on the situation in Tajikistan (S/1997/198)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Tajikistan, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1997/216, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the representative of Tajikistan.

Vendredi 14 mars 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3752e séance

La situation au Tadjikistan et le long de la frontière avec l'Afghanistan

Rapport du Secrétaire général sur la situation au Tadjikistan (S/1997/198)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Tadjikistan à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1997/216, qui a été préparé au cours des consultations antérieures du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question et entend une déclaration du représentant du Tadjikistan.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1997/216).

Before the vote, statements were made by the representatives of the Russian Federation and the United States.

Decision: The draft resolution (S/1997/216) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1099 (1997).

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1997/216).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie et des États-Unis.

Décision : Le projet de résolution (S/1997/216) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1099 (1997).

Friday, 14 March 1997

United Nations Convention on the Law of the Sea

MEETING OF STATES PARTIES
Sixth Meeting 23rd meeting

The President of the International Tribunal for the Law of the Sea made a statement on the work of the Tribunal.

The Chairman of the Working Group on Privileges and Immunities reported on the work undertaken by the Group at this meeting and on its future programme of work. The representatives of Germany and Jamaica also made statements on the future programme of the Working Group.

The President made a statement on the proposed work programme for the Meeting of States Parties at its seventh meeting. The representatives of Jamaica and New Zealand made statements on the work of the Meeting of States Parties.

Statements were also made by the representatives of Cameroon (on behalf of the Group of African States), Indonesia (on behalf of the Group of Asian States), Mexico (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), Slovakia (on behalf of the Group of Eastern European States) and Finland (on behalf of the Group of Western European and Other States).

Statements were made by the observer from the World Wildlife Fund for Nature, as well as the observer from the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO).

The Meeting concluded its sixth session.

Vendredi 14 mars 1997

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES
Sixième réunion 20e séance

Le Président du Tribunal international du droit de la mer fait une déclaration portant sur les travaux du Tribunal.

Le Président du Groupe de travail sur les privilèges et les immunités fait rapport sur les travaux du Groupe à cette réunion et son programme de travail. Les représentants de l'Allemagne et de la Jamaïque font des déclarations au sujet du programme de travail futur du Groupe de travail.

Le Président fait une déclaration sur le programme de travail proposé pour la septième Réunion des États parties. Les représentants de la Jamaïque et de la Nouvelle-Zélande font des déclarations sur les travaux de la Réunion des États parties.

Des déclarations sont faites également par les représentants des pays suivants : Cameroun (au nom du Grope des États d'Afrique), Indonésie (au nom du Groupe des États d'Asie), Mexique (au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes), Slovaquie (au nom du Groupe des États d'Europe orientale), et Finlande (au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États).

Des déclarations sont faites par l'observateur du Fonds mondial pour la nature, ainsi que par l'observateur de la Commission océanographique intergouvernementale (COI) de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO).

La Réunion termine les travaux de sa sixième session.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-first session

9th meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern: education and training of women [3 (c) (iv)]

The Chairperson made a statement.

The Commission held a panel discussion and heard presentations by the following experts: Irene de la Caridad Rivera Ferreiro, Deputy Minister, Ministry of Education of Cuba; Valentina Ivanovna Matvienko, Member of the Board, Director of the Department for Links with the Subjects of Federation, Parliament, Public and Political Organizations, Foreign Ministry of the Russian Federation; Aicha Bah Diallo, Director, Division of Basic Education, UNESCO; Celia Eccher, International Council for Adult Education, Coordinator, Guidance and Education Programme.

The Commission then held a dialogue in which the following delegations participated: Mexico, Thailand, China, Mali, Tunisia and the Netherlands (on behalf of the European Union).

The observer for the European Community also spoke.

The observers for four caucuses of non-governmental organizations also participated in the dialogue. The observers for the following Disabled Peoples International (also on behalf of World Blind Union), Community Action for the Rights of Children and Women and International Federation of United Nations Associations also spoke.

The panellists responded to points raised.

10th meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women: implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern: education and training of women [3 (c) (iv)]

The Chairperson made a statement.

The Commission held a dialogue among Governments, in which the following delegations participated: Togo, India, Norway, the United States, Namibia, Israel, Burkina Faso, Angola, Guinea, Switzerland, the Syrian Arab Republic, Costa Rica, Canada, Brazil, Ghana, the Dominican Republic, Ecuador, Chile, Indonesia, France, Poland, the Republic of Korea, Japan, Peru, Germany, the Islamic Republic of Iran and the United States.

The panellists responded to points raised.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante et unième session

9e séance

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques : éducation et formation des femmes [3 c) iv)]

La Présidente fait une déclaration.

La Commission tient un débat et entend des exposées des expertes suivantes : Irene de la Caridad Rivera Ferreiro, Vice-Ministre, Ministre de l'éducation de Cuba, Valentina Ivanovna Matvienko, Membre du Conseil, Directrice du Département du Ministère des affaires étrangères de la Fédération de Russie pour les relations avec les ressortissants de la Fédération, le Parlement et les organisations publiques et politiques, Aicha Bah Diallo, Directrice de la Division de l'éducation de base, UNESCO, Celia Eccher, International Council for Adult Education, Coordonnatrice du Programme pour l'orientation et l'éducation.

La Commission tient ensuite un dialogue auquel les délégations suivantes participent : Mexique, Thaïlande, Chine, Mali, Tunisie et Pays-Bas (au nom de l'Union européenne).

L'observateur de la Communauté européenne prend également la parole.

Les observateurs de quatre groupes d'organisations non gouvernementales participent également au dialogue. Les observateurs de l'Organisation mondiale des personnes handicapées (au nom également de l'Union mondiale des aveugles), de Community Action for the Rights of Children and Women et de la Fédération internationale des associations pour les Nations Unies prennent également la parole.

Les participants répondent aux questions soulevées.

10e séance

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques : éducation et formation des femmes [3 c) iv)]

La Présidente fait une déclaration.

La Commission tient un dialogue entre les Gouvernements auquel les délégations suivantes participent : Togo, Inde, Norvège, États-Unis, Namibie, Israël, Burkina Faso, Angola, Guinée, Suisse, République arabe syrienne, Costa Rica, Canada, Brésil, Ghana, République dominicaine, Équateur, Chili, Indonésie, France, Pologne, République de Corée, Japon, Pérou, Allemagne, République islamique d'Iran et États-Unis.

Les participants répondent aux questions soulevées.

* * *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 14 MARCH 1997

1203rd and 1204th meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [5]

The Committee began its consideration of the eleventh to thirteenth periodic reports of Iraq (CERD/C/240/Add.3). In accordance with the rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings, and introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and comments made by members of the Committee in connection with the report.

The Committee continued its consideration of the fourteenth periodic report of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (CERD/C/299/Add.9) and began its consideration of the concluded observations thereon.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 14 MARS 1997

1203e et 1204e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [5]

Le Comité commence l'examen des onzième à treizième rapports périodiques de l'Iraq (CERD/C/240/Add.3). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions posées et aux observations formulées par les membres du Comité au sujet du rapport.

Le Comité poursuit l'examen du quatorzième rapport périodique du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (CERD/C/299/Add.9) et commence l'examen des observations finales y relatives.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention on Maritime Liens and Mortgages, 1993, done at Geneva on 6 May 1993

Accession: Saint Vincent and the Grenadines (11 March 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale de 1993 sur les privilèges et hypothèques maritimes, conclue à Genève le 6 mai 1993

Adhésion : Saint-Vincent-et-les Grenadines (11 mars 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

Agreement on the Importation of Educational, Scientific and Cultural Materials, opened for signature at Lake Success, New York, on 22 November 1950

Accession: Bulgaria (14 March 1997)*

International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations, done at Rome on 26 October 1961

Accession: Poland (13 March 1997)*

Protocol to the Agreement on the Importation of Educational, Scientific and Cultural Materials of 22 November 1950, concluded at Nairobi on 26 November 1976

Accession: Bulgaria (14 March 1997)*

Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution, concluded at Geneva on 13 November 1979

Accession: Malta (14 March 1997)*

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution, on Long-Term Financing of the Co-operative Programme for Monitoring and Evaluation of the Long-Range Transmission of Air Pollutants in Europe (EMEP), concluded at Geneva on 28 September 1984

Accession: Malta (14 March 1997)*

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Accession: Mozambique (13 March 1997)*

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Ratification: Mozambique (13 March 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel, ouvert à la signature à Lake Success, New York, le 22 novembre 1950

Adhésion : Bulgarie (14 mars 1997*)

Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion, faite à Rome le 26 octobre 1961

Adhésion : Pologne (13 mars 1997*)

Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950, conclu à Nairobi le 26 novembre 1976

Adhésion : Bulgarie (14 mars 1997*)

Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, conclue à Genève le 13 novembre 1979

Adhésion : Malte (14 mars 1997*)

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif au financement à long terme du programme concerté de surveillance continue et d'évaluation du transport à longue distance des polluants atmosphériques en Europe (EMEP), conclu à Genève le 28 septembre 1984

Adhésion : Malte (14 mars 1997*)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Adhésion : Mozambique (13 mars 1997*)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Ratification : Mozambique (13 mars 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of March has been communicated to the Secretariat:

African States:
Egypt
H.E. Mr. Nabil A. Elaraby

Asian States:
Oman
H.E. Mr. Salim Bin Mohammed Al-Khussaiby

Eastern European States:
Republic of Moldova
Mr. Igor Ciobanu
Chargé d'Affaires

Latin American and Caribbean States:
Paraguay
Mr. Ramon A. Diaz-Pereira
Chargé d'Affaires

Western European and Other States:
Finland
H.E. Mr. Fredrik Wilhelm Breitenstein

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mars ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Égypte
S.E. M. Nabil A. Elaraby

États d'Asie :
Oman
S.E. M. Salim Bin Mohammed Al-Khussaiby

États d'Europe orientale :
République de Moldova
M. Igor Ciobanu
Chargé d'affaires

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Paraguay
M. Ramon A. Diaz-Pereira
Chargé d'affaires

États d'Europe occidentale et autres États :
Finlande
S.E. M. Fredrik Wilhelm Breitenstein

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-05265